

### 3. Horninové prostredie / Rock environment

3.1. **Základné charakteristiky geologickej a tektonickej stavby**  
Basic features of the geological and tectonic structure

3.2. **Svahové pohyby**  
Slope movements

3.3. **Prognóza radónového rizika**  
Radon risk prognosis

3.4. **Ťažba nerastných surovín a jej vplyv na životné prostredie**  
Exploitation of mineral raw materials and its impact on environment

3.5. **Útvary podzemných vôd - štruktúry geotermálnych vôd**  
Bodies of groundwaters - structures of geothermal waters

3.6. **Environmentálne záťaže**  
Environmental loads

# Základné charakteristiky geologickej a tektonickej stavby

## Basic features of the geological and tectonic structure

Zdroj dát/Data source: Atlas krajiny SR/Landscape Atlas of the SR

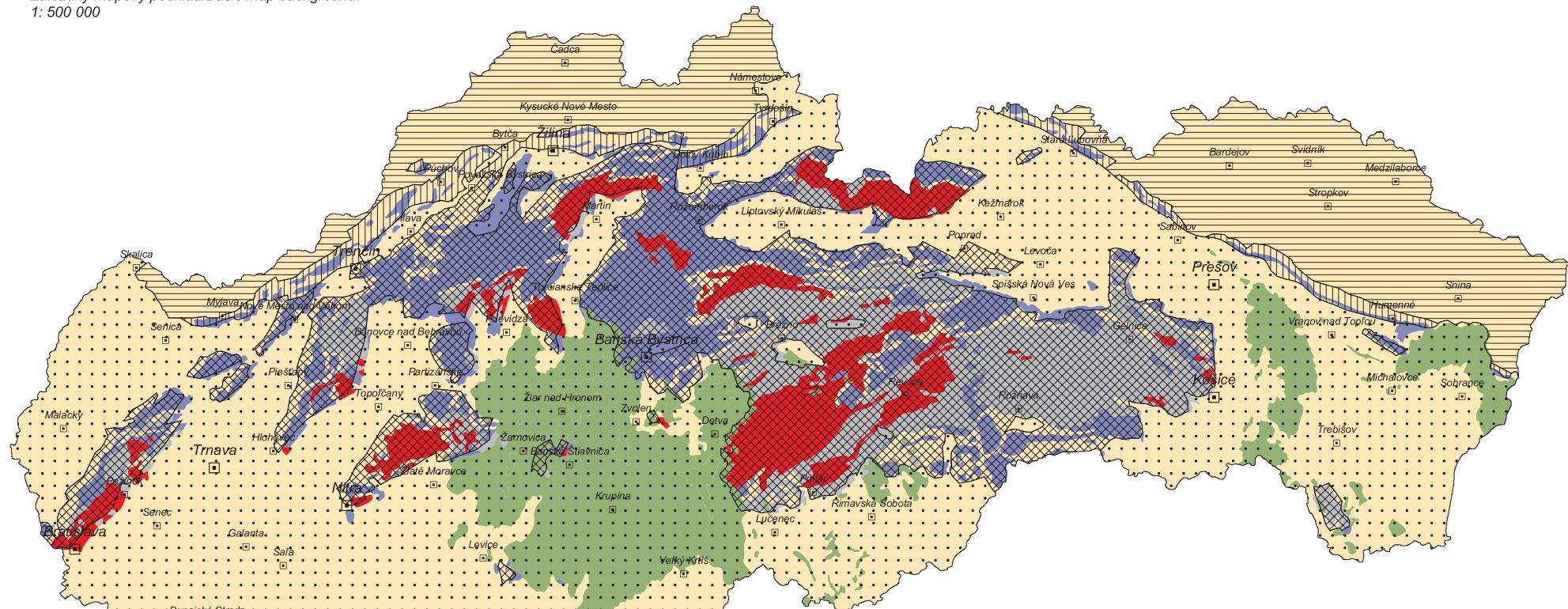
Zostavil/Compiled: SAŽP - CER Košice, 2010

Základný mapový podklad/Basic map background:

1: 500 000

Horniny

3.1



### Geologické jednotky Geological units

- Vonkajšie Karpaty (flyšové pásmo)  
Outer Carpathians (Flysch Belt)
- Bradlové pásmo  
Klippen Belt
- Príkrovové formácie vnútorných Karpát  
Fold-nappe formations of the Inner Carpathians
- Popríkrovové formácie vnútorných Karpát  
Post-nappe formations of the Inner Carpathians

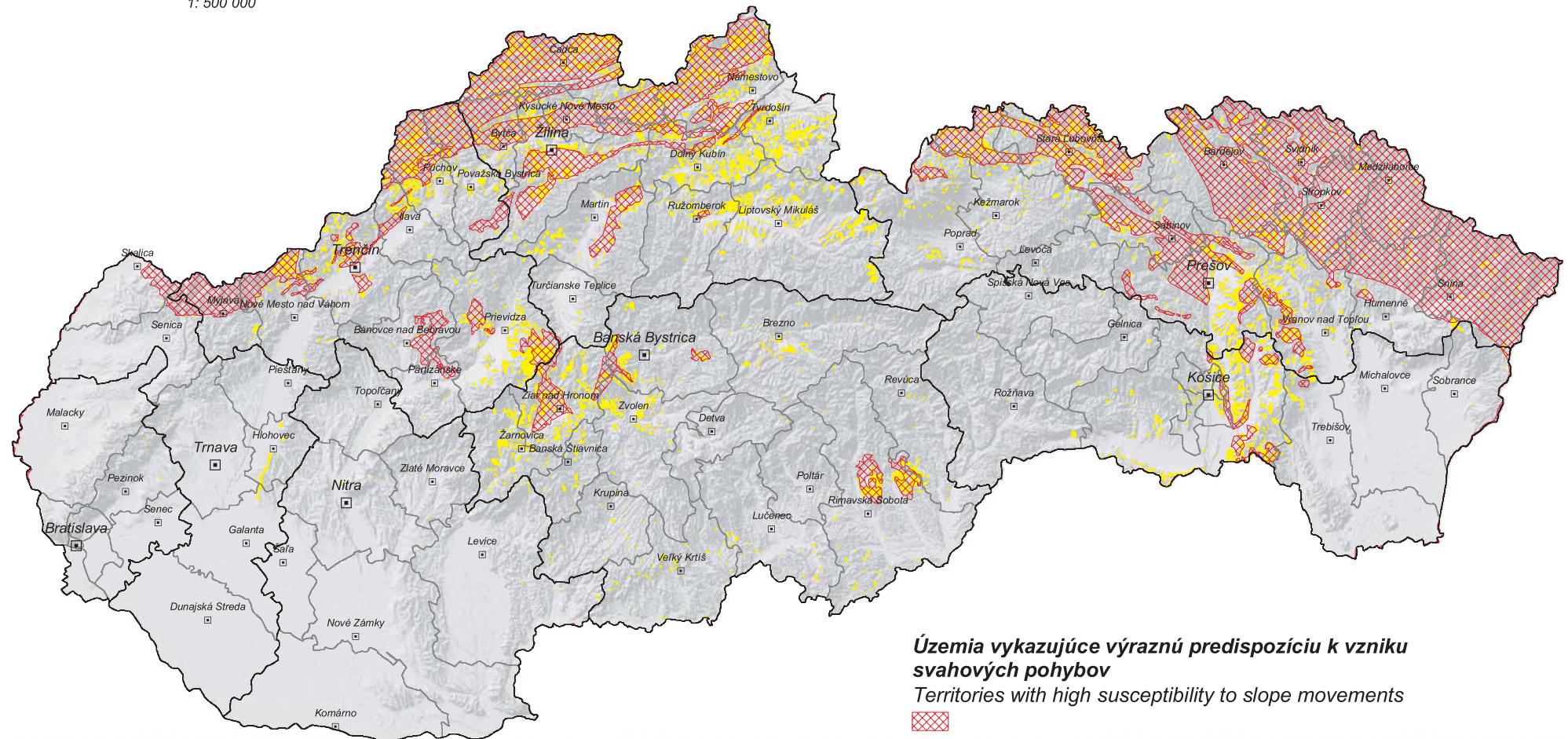
### Horninové typy Rock types

- hlbinné granitoidné magmatity  
magmatic rocks (granitoids)
- metamorfované klastické sedimenty a vulkanity  
metamorphosed clastic sediments and volcanic rocks
- karbonáty (vápence, dolomity)  
carbonates (limestones, dolomites)
- klastické sedimenty (ilovce, pieskovce)  
clastic sediments (claystones, sandstones)
- neovulkanity (najmä andezity)  
neovolcanic rocks (particularly andesites)

## Svahové pohyby Slope movements

Zdroj dát/Data source: *Atlas krajiny SR/Landscape Atlas of the SR*  
Zostavil/Compiled: SAŽP - CER Košice, 2010

Základný mapový podklad/Basic map background:  
1: 500 000



Mapa zobrazuje teritória s výraznou predispozíciou k vzniku svahových pohybov ako aj teritória, ktoré sú geodynamickými fenoménmi tohto druhu (plazenie, zosúvanie, stekanie, rútenie) už výrazne poznačené. Tieto stresové javy sú charakteristické najmä pre paleogén, neovulkanické a mezozoikum bradlového pásma.

Map presents territories with high susceptibility to slope movements as well as territories which are markedly affected by geodynamic phenomena like creeping, sliding, flowing, rolling. These stress phenomena are typical for the Paleogene, Neovolcanic rocks and the Mesozoic of the Klippen Belt.

**Územia vykazujúce výraznú predispozíciu k vzniku svahových pohybov**

Territories with high susceptibility to slope movements



**Územia so značným výskytom svahových pohybov**

Territories with extensive occurrence of slope movements



# Prognóza radónového rizika

## Radon risk prognosis

Zdroj dát/Data source: Atlas krajiny SR/Landscape Atlas of the SR

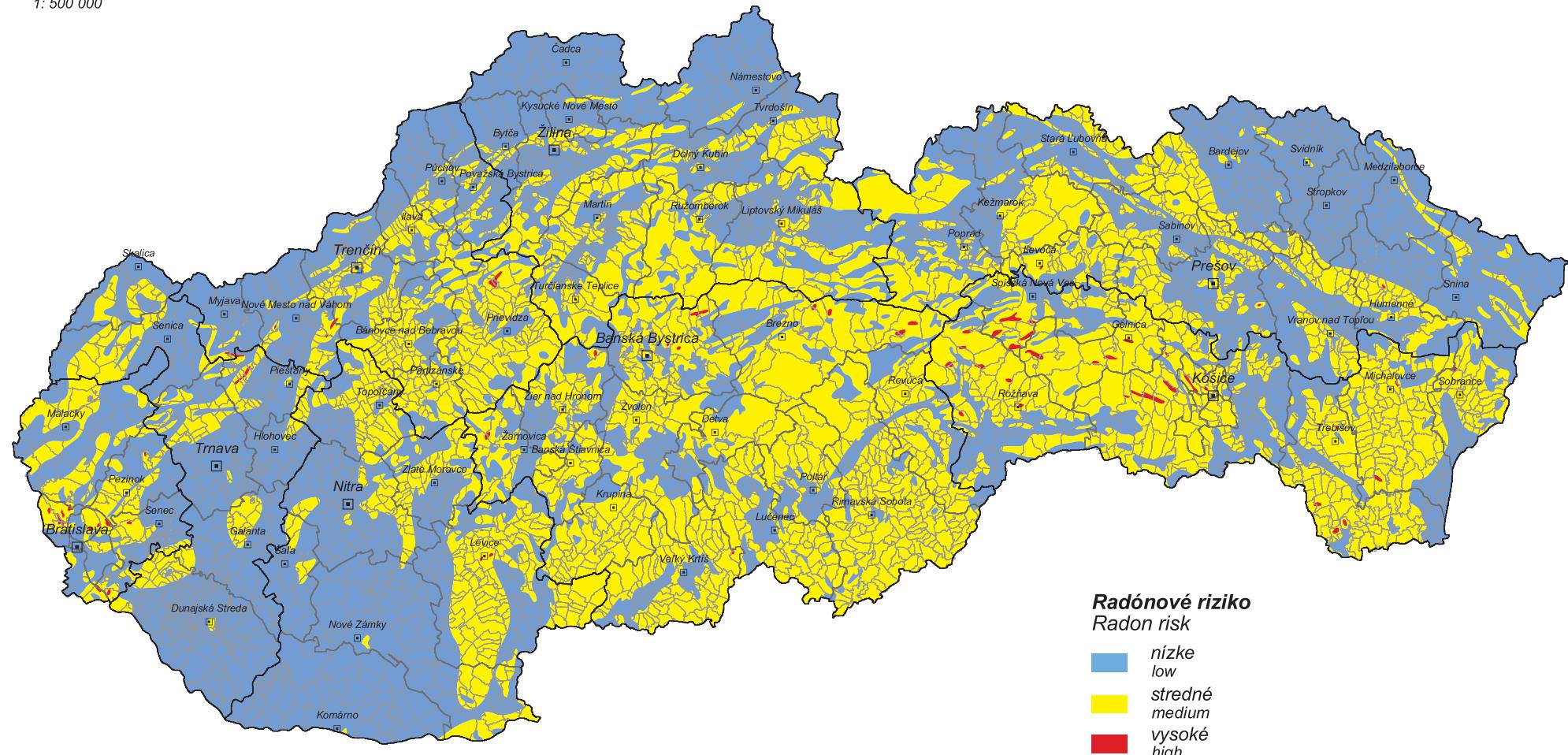
Zostavil/Compiled: SAŽP - CER Košice, 2010

Základný mapový podklad/Basic map background:

1: 500 000

Horniny

3.3



Mapa prognózy radónového rizika vychádza zo syntézy výsledkov terénnych meraní objemovej aktivity radónu v pôdnom vzduchu s plynopropustnosťou hornín. Koncentrácia radónu v pôdnom vzduchu je priamo úmerná hmotnostnej aktívite rádia v horninovom prostredí, hustote horninového prostredia, koeficientu emanácie a nepriamo úmerná pôrovitosti.

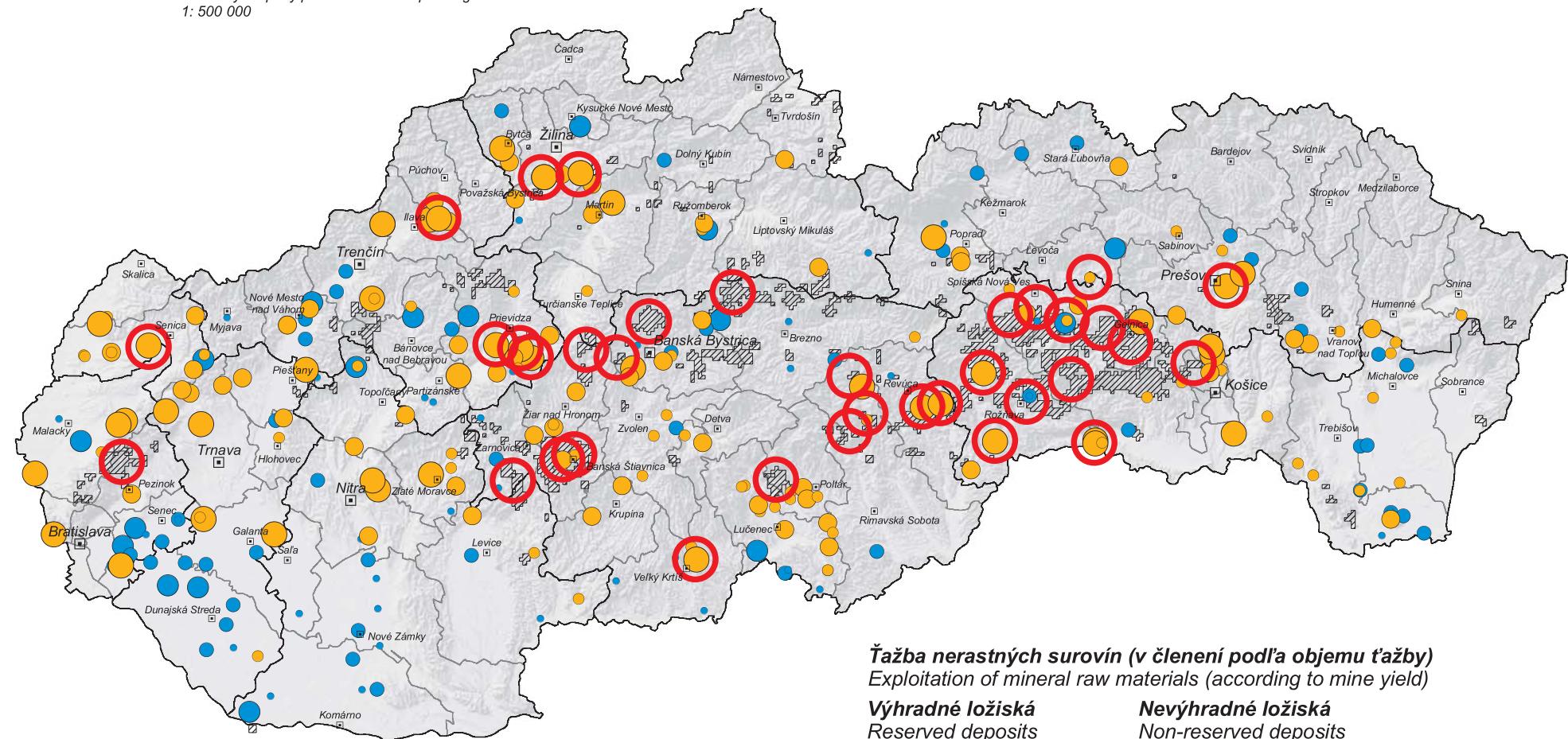
**Stupeň radónového rizika vyjadruje riziko prenikania radónu z podložia do stavebných objektov.**

Map of the radon risk prognosis was compiled from the results of field measurements of the radon volume activity in the soil air with the gas permeability of rocks. The radon concentrations in soil air is directly proportional to the radium mass activity in rock environment, to rock environment density, to emanation coefficient and non-directly proportional to porosity. **Degree of the radon risk expresses the risk of radon penetration from the bedrock into the buildings.**

## Ťažba nerastných surovín a jej vplyv na životné prostredie Exploitation of mineral raw materials and its impact on environment

Zdroj dát/Data source: ŠGÚDŠ Bratislava, 2009  
Zostavil/Compiled: SAŽP - CER Košice, 2010

Základný mapový podklad/Basic map background:  
1: 500 000



Mapa zobrazuje lokality tăžby nerastných surovín. Ložiská nerastných surovín diferencuje na výhradné a nevýhradné a podľa objemu tăžby na ložiská s nízkym, stredným a vysokým objemom tăžby. Identifikuje tiež lokality s negatívnym vplyvom na životné prostredie a územia výskytu starých banských diel.

Map shows mining areas of mineral resources. Deposits of mineral sources are distinguished into reserved deposits and non-reserved deposits and according to the mine yield they are distinguished into small, medium and large deposits. The map also represents areas with negative impact on environment and areas with old mine works.

### Ťažba nerastných surovín (v členení podľa objemu tăžby) Exploitation of mineral raw materials (according to mine yield)

#### Výhradné ložiská Reserved deposits

- nízky  
low
- stredný  
medium
- vysoký  
high

#### Nevýhradné ložiská Non-reserved deposits

- nízky  
low
- stredný  
medium
- vysoký  
high

**Rizikové lokality z hľadiska vplyvu na životné prostredie**  
Risk localities from the point of impact on environment

**Lokality starých banských diel/Areas of old mine works**

# Útvary podzemných vôd - štruktúry geotermálnych vôd

## Bodies of groundwaters - structures of geothermal waters

Zdroj dát/Data source: Atlas krajiny SR/Landscape Atlas of the SR, NV SR č. 282/2010 Z.z.

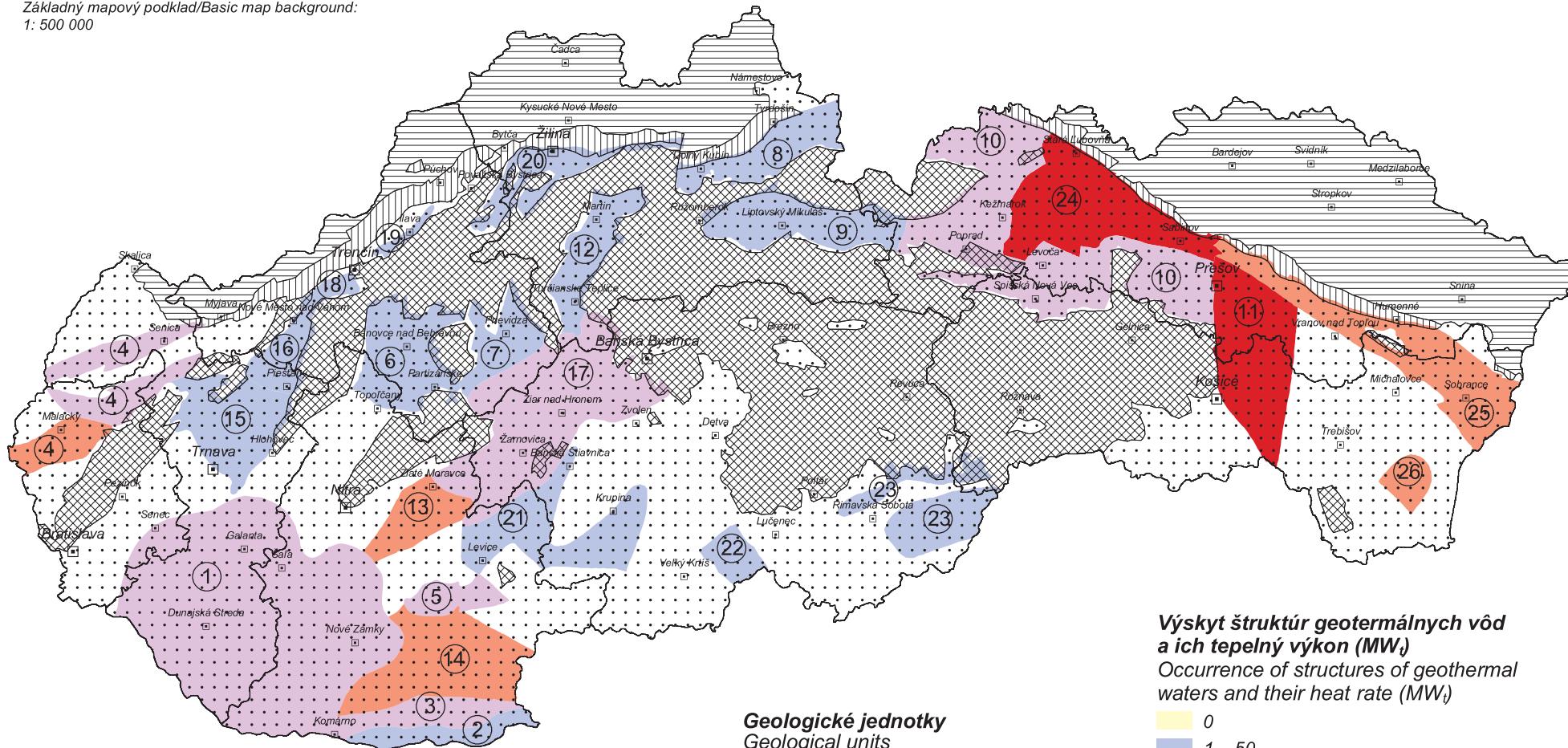
Zostavil/Compiled: SAŽP - CER Košice, 2010

Základný mapový podklad/Basic map background:

1: 500 000

Horniny

3.5



Mapa znázorňuje 26 útvarov podzemných vôd - štruktúr geotermálnych vôd z aspektu využívania geotermálnej energie. Jej zdrojom sú geotermálne vody viazané najmä na triasové dolomity a vápence vnútorných Karpát, ale i niektoré ďalšie komplexy.

Tieto horniny sa ako kolektory geotermálnych vôd nachádzajú v hĺbke 0,2 - 5 km a vyskytujú sa v nich geotermálne vody s teplotou 20 - 240 °C.

Map presents 26 bodies of groundwaters - structures of geothermal waters from the point of geothermal energy use. The bearing structures of geothermal waters are mostly, but not only, the Triassic dolomite and limestone rocks of the Inner Carpathians.

These rocks as the sources of geothermal waters are situated 0.2 - 5 km below the surface. A temperature of geothermal waters is 20 - 240 °C.

### Geologické jednotky Geological units

- Vonkajšie Karpaty (flyšové pásmo)  
Outer Carpathians (Flysch Belt)
- Bradlové pásmo  
Klippen Belt
- Príkrovové formácie vnútorných Karpát  
Fold-nappe formations of the Inner Carpathians
- Popríkrovové formácie vnútorných Karpát  
Post-nappe formations of the Inner Carpathians

### Výskyt štruktúr geotermálnych vôd a ich tepelný výkon (MW)

Occurrence of structures of geothermal waters and their heat rate (MW)

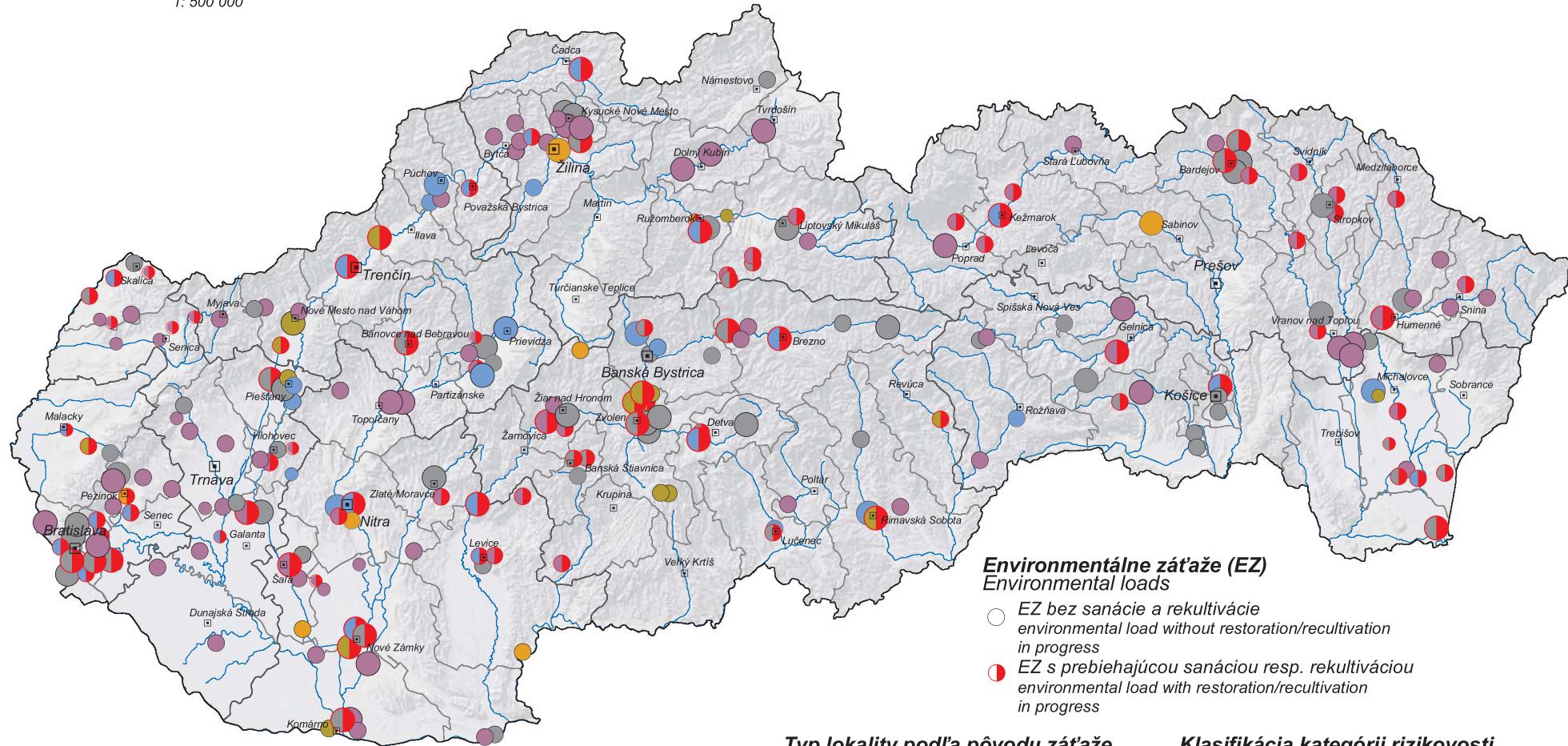
- |              |
|--------------|
| 0            |
| 1 – 50       |
| 50,1 – 250   |
| 250,1 – 1000 |
| 1000,1 >     |

(1) číslo útvaru podzemných vôd - štruktúry geotermálnych vôd (zoznam uvedený v texte)  
No. of groundwater body - structure of geothermal waters (list attached in the text)

## Environmentálne záťaže Environmental loads

Zdroj dát/Data source: Regionálne štúdie hodnotenia dopadov environmentálnych záťaží na ŽP pre vybrané kraje, MŽP SR, 2010  
Zostavil/Compiled: SAŽP - CER Košice, 2010

Základný mapový podklad/Basic map background:  
1: 500 000



**Environmentálna záťaž** je znečistenie územia spôsobené činnosťou človeka, ktoré predstavuje závažné riziko pre ľudské zdravie alebo horninové prostredie, podzemnú resp. povrchovú vodu a pôdu. Mapa znázorňuje **lokality environmentálnych záťaží** a **lokality environmentálnych záťaží s prebiehajúcou sanáciou resp. rekultiváciou**. Identifikovaný je druh činnosti - pôvodca environmentálnej záťaže, tiež s vyjadrením kategórie rizikovosti environmentálnej záťaže.

**Environmental load** is a territory pollution due to human activity. It presents serious risk on human health or rock environment, groundwaters or surface waters and soils. The map shows **localities with environmental loads** and **localities with environmental loads with restoration/recultivation in progress**. There is also determined activity as originator of environmental load with expression of its risk category.